

PRESS'Envir^onnement

N° 193 Mardi – 3 mai 2016 撰稿人 : Loïc KERNEIS, Marie CANU, Alexandra LEURS, Nathalie DIEUMEGARD
2016 年 5 月 3 日 星期二 第 193 期 中文翻译 : 唐颖岑, 安意诗 www.juristes-environnement.com

时事 —— 175个国家签署联合国巴黎协议



4月22日是一个全球性里程碑的日子, 175个国家签署了巴黎协议, 协议内容是在巴黎气候大会 COP 21提出的。第一个签名由法国总统奥朗德签署, 他要求部长委员会于5月5日审议该协议内容, 以便夏天之前议会做出批准。一旦签名生效, 要注意的是协议内容将在55个成员国中生效, 这些成员国的二氧化碳排放量占全球55%。尽管整个欧盟作为巴黎协议的独立协议体, 但是欧盟是否签署巴黎协议取决于28个成员国的共同决定。与此同时, 诸如美国、俄罗斯、印度等二氧化碳排放大国未响应巴黎协议, 他们派出特使参与讨论——美国派了国务秘书 John Kerry, 俄罗斯特使是副总理 Sergueï Prikhodko, 印度人民共和国特使是环境与森林部长 Jairam Ramesh。巴黎协议的政治义务无需太多赘述, 从法律层面如何执行、以及何时实施, 尚需关注。

污染 —— DGCCRF 进驻 PSA 标志公司

鉴于全球汽车行业柴油丑闻, 反商业竞争、消费与欺诈委员会(DGCCRF)本周四在 PSA 标志集团开始了一项调查。考虑到去年一月雷诺集团事件, 标志集团立刻联系经济部长, 邀其到集团访问。标志集团确认了各项产品指标符合各国污染物排放标准, 确信集团研发的新技术无误。而且, 标志集团已确认处理氧化氮排放的系统效率良好。标志集团发表了经过必维检验中心认证的实时车辆油耗排放数据。标志汽车集团似乎正执着于此类问题。

PSA PEUGEOT CITROËN

环境 —— 波兰政府的一项决议威胁到 BIALOWIEZA 森林



包括“绿色和平组织”、WWF 协会等多个生态组织于 2016年4月19日向欧盟议会抗议波兰政府的一项计划, 该计划将在10年内砍伐 Bialowieza 森林中约十万平方米树木。Bialowieza 森林的一部分区域于 1979年被联合国教科文组织认定为世界自然文化遗产。这项砍伐计划来自波兰环境部部长 Jan Szyszko, 他曾经致力于消灭食木蚁。然而, 欧盟委员会对此表示担忧, 非政府组织估计此计划有悖于保护自然生态的欧盟指令。Client Earth 组织的顾问、欧盟环境法律专家

能源 —— 有关水力发电站的一项命令

Agata Szafraniuk 认为, 从波兰的法规角度来说此计划不会通过, 他解释了欧盟委员会所受到的牵制规定, 坚决要求波兰政府根据欧盟法进行干预。动员波兰政府重新审核此项计划。

2016年4月27日《官方消息》刊载了一项命令, 修改了第五册能源法典的多项内容。此法令基于119条法条有关绿色增长背景下的能源传输, 准许政府采取与法令相关的一切措施, 尤其是关于水力发电的规定。新法令简化了水电站的法律应用内容, 最新确立了违法路政规定罚款, 反对水电站区域处置野外废弃物, 新法令同时规定了相应处罚的刑事责任和民事责任。而且, 新法令详述了推迟特许经营权的相关原则, 形成了一定程度上的法律措施保障转让和翻新工作安全进行。新法令与欧盟委员会对出让更新的要求逐渐保持一致。





合同

最高法院第一民事庭 - 2016年4月6日 - 编号：15 - 12.881

对基于欺骗而产生的对主体的既判力不构成对其实施的障碍，在民事审判法官面前，基于物的交付与合同约定不符的赔偿之诉，对于具有结果责任的合同之主观错误，不同于刑法意义上的主观错误，除非卖方没有故意掩饰，此类诉讼应在民法典第1604条的管辖范围之内。

因此，如果欺骗之轻罪具有主观故意，这种不符仅产生于对合同条款的不符，无需证明主观因素。

医疗责任

最高法院第一民事庭 - 2016年4月14日 - 编号：14 - 23.909

医疗机构对其医疗行为导致的感染负责，除非有证据证明有异常的原因存在。如果由于患者自身的原因导致病情加重，则可以分担医疗机构的责任。最高法院认为，“即使这种感染可以由病人自身的病理引起，与医疗风险相连，该感染仍不构成该机构活动的外部因素”。

关于病人的主观错误，本案中可归咎的过失，只源于对感染的延迟治疗，因此才导致了病情的严重，这也支撑了初审法官判定的诊所承担最多50%责任的判决。



垃圾 —— ÉCO-EMBALLAGE 与 ÉCOFOLIO 宣布正式合作



2016年4月20日，两家生态组织的董事会宣告正式对合作进行讨论。2014年5月，环境与能源管理署发布了一项关于公共垃圾管理的收集与分捡的研究报告，这或许成为了此次合作的开始。自此两家公司对现有的回收系统进行重新考量，并希望“走出传统的垃圾管理模式，力求过渡到物质再利用的工业模式”。生产者扩大责任的专家 Christèle Chancrin 说，此次和解是一个非常好的开端，因为这能够有效地降低正在不断上涨的生态税收成本。无论如何，两家公司的强强联合都能够使百分之八十左右的市镇收益。当然，与此同时我们也不应该忘记两家私有的公益公司不应具有盈利的性质，也不能做出有损于竞争法的行为。



能源 —— 大众汽车“排放门”：欧洲委员会确认排放超标

大众汽车事件后法国成立了专门的审查委员会，德联邦也效仿法国成立了一个专门委员会对类似的测验弄虚作假的行为进行审查。2016年4月22日，德国交通部公布了一项该委员会出具的报告。和法国委员会相同，这些检测以欧盟法律规定的排放标准为基础，对汽车尾气排放的氮氧化物做出评价。该报告确认只有大众汽车使用了欺骗性装置。然而，污染控制装置对温度条件有较高的要求。超过一定的温度，污染气体的排放将超过欧盟标准。这个装置以保护发动机为目的且被法律允许。德国交通部要求制造商将这种由温度差异而造成的影响降到最小。另外，制造商也应该证明他们对减少污染气体排放的策略。



核能 —— 尽职调查报告揭露阿海珐工厂异常

本周五，阿海珐集团承认其在 Creusot 市一家工厂的核装置有异常存在。这些异常通过2015年底的一次尽职调查被大众发现。技术委员会将与法国核安全局（ASN）紧密联合对这些异常可能产生的影响进行评估。阿海珐对这些问题主张免责，认为这些问题产生于阿海珐接手该工厂以前，“因为2010年以后的运行模式根本不会产生这样的异常”。这一问题的鉴定结果将是十分关键的：这里的工厂曾经生产新一代的反应堆。对于该反应堆的钢材料组成的检测正在进行，该检测旨在证明尽管有这些明显的异常存在，反应堆仍然可以正常地工作运行。

